

ELMO

VISUAL PRESENTER

MX-P

MANUEL D'INSTRUCTIONS



■ PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

- **Lecture des instructions**
Toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser l'appareil.
- **Conserver les instructions**
Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour référence ultérieure.
- **Tenez compte des avertissements**
Tous les avertissements sur le produit et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- **Suivre les instructions**
Toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation doivent être respectées.
- **Nettoyage**
Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- **Pièces jointes**
N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant car ils pourraient être dangereux.
- **Eau et humidité**
N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau - par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine, d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou tout équipement équivalent.
- **Positionnement**
Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, un support ou une table instables. L'appareil risque de tomber et de causer des blessures graves à un enfant ou à un adulte, et la chute endommagerait sérieusement l'appareil. Utilisez uniquement un chariot, socle, trépied, support ou une table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Toute fixation de l'appareil doit être réalisée en conformité avec les instructions du fabricant et ne doit être réalisée qu'avec des accessoires de montage recommandés par le fabricant.
- **Aération**
Les fentes et ouvertures dans le boîtier sont destinées à l'aération, à assurer un fonctionnement fiable du produit et à le protéger de la surchauffe, ces ouvertures ne doivent donc pas être bloquées ou couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être placé dans une installation encastrée comme une bibliothèque ou une étagère à moins qu'une ventilation adéquate soit assurée ou que les instructions du fabricant aient bien été respectées.
- **Sources d'alimentation**
Ce produit ne doit être raccordé qu'à une alimentation du type indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation de votre maison, consultez le revendeur du produit ou le fournisseur d'électricité local. Pour les produits destinés à fonctionner avec une batterie ou d'autres sources, référez-vous aux consignes d'utilisation.
- **Mise à la terre ou polarisation**
Ce produit peut être équipé d'une fiche polarisée à 2 fils CA (une fiche ayant une lame plus large que l'autre) ou une fiche avec mise à la terre à 3 fils, une fiche ayant une troisième broche (la terre). Si la fiche polarisée 2 fils ne rentre pas dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si la fiche ne rentre toujours pas, contactez votre électricien pour remplacer la prise obsolète. Ne pas contourner le dispositif de sécurité de la prise polarisée. La fiche avec mise à la terre à 3 fils est prévue pour une prise de courant avec mise à la terre. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité. Si vous ne parvenez pas à introduire la fiche dans la prise, contactez votre électricien pour remplacer la prise obsolète. Ne pas contourner le dispositif de sécurité de la fiche avec mise à la terre.

- **Protection du cordon d'alimentation**
Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de façon à ce qu'ils ne puissent pas être piétinés ou pincés par des objets placés au-dessus d'eux ou contre eux, en accordant une attention particulière aux cordons au niveau des fiches, des prises de courant et du branchement sur l'appareil.
- **Foudre**
Pour une protection optimale de ce produit durant les orages, ou lorsqu'il reste sans surveillance et non utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le câble. Ceci évitera d'endommager le produit à cause de la foudre ou de surtensions temporaires.
- **Surcharge**
Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les prises électriques, ceci pouvant se résulter par un incendie ou une électrocution.
- **L'ensemble appareil-chariot doit être déplacé avec soin. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces inégales peuvent entraîner le renversement de l'ensemble appareil-chariot.**
- **Insertion d'objet ou de liquide**
N'introduisez aucun objet de quelque nature que ce soit dans cet appareil à travers les ouvertures car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.
- **Réparation**
N'essayez pas de réparer ce produit vous-même, d'ouvrir ou retirer les capots, car vous pourriez vous exposer à de dangereuses tensions et autres risques. Confiez tout entretien à un personnel qualifié.
- **Endommagement nécessitant réparation**
Débranchez ce produit de la prise murale et faites appel à quelqu'un de qualifié dans les cas suivants :
 - Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée.
 - Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil.
 - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
 - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les consignes d'utilisation. N'ajustez que les commandes couvertes par les consignes d'utilisation car un mauvais réglage des autres commandes pourrait entraîner des dommages et nécessitera souvent un long travail de la part d'un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
 - Si l'appareil est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.
 - Lorsque le produit montre un changement distinct au niveau des performances : cela indique la nécessité d'une intervention.
- **Pièces de rechange**
Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien utilise les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des changements non autorisés peuvent provoquer un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.
- **Contrôle de sécurité**
Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité pour déterminer si le produit est en bon état de fonctionnement.
- **Chaleur**
Le produit doit être placé loin des sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches d'air chaud, cuisinières ou autres appareils (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.

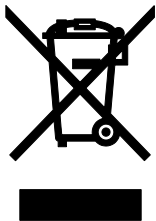




Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit et qui peut être d'une force suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance (réparation) dans la documentation accompagnant le produit.



Le symbole [poubelle sur roue barrée d'une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les systèmes de collecte disponibles dans votre pays pour la mise au rebut de ce produit.

AVERTISSEMENT :

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS SOUMETTRE CE PRODUIT À LA PLUIE OU À DE L'HUMIDITÉ.

La connexion d'un câble d'interface non blindé à cet équipement annulera la certification ou la déclaration FCC de ce dispositif et peut causer des interférences qui dépassent les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'obtenir et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si cet équipement a plus d'un connecteur d'interface, ne laissez pas les câbles connectés à des interfaces inutilisées. Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

AVANT UTILISATION

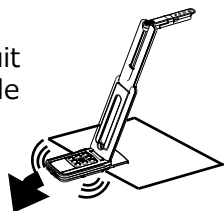
- Veillez à utiliser le câble de connexion et l'adaptateur secteur fournis avec le produit.
- Le câble USB fourni est conçu pour n'être utilisé qu'avec le MX-P. Ne l'utilisez pas avec d'autres produits.
- Lors du stockage du produit, ne le laissez pas en plein soleil ou près de radiateurs. Il pourrait se décolorer, se déformer ou s'endommager.
- Ne pas placer ce produit dans un endroit humide, poussiéreux, atteint par un vent marin ou sujet à des vibrations
Utilisez-le dans les conditions environnementales suivantes :
Température : 0°C ~ 40°C Humidité : 30% ~ 85% (sans condensation)
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage. N'utilisez pas de solvants volatils tels que des diluants ou du benzène.
- Points lumineux et noirs
Il peut y avoir des pixels qui ne fonctionnent pas correctement en raison de l'utilisation des capteurs d'image à zone CMOS constitués de beaucoup de pixels.
Bien que des points lumineux ou noirs puissent être trouvés sur l'écran, c'est un phénomène propre aux capteurs d'image à zone CMOS et cela ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Suivez les consignes ci-dessous pour empêcher l'appareil de tomber ou de se renverser
 - Utilisez le produit sur une base stable, un bureau ou une table. Ne placez pas le produit sur une surface instable ou un plan incliné.
 - Placez ou branchez l'appareil de manière à empêcher toute poussée ou traction des câbles.
- Ne dirigez pas l'objectif directement vers le soleil. Cela pourrait dégrader la capacité d'imagerie.
- Ne pas regarder directement l'éclairage à DEL. Si vous regardez directement dedans de très près, vos yeux pourraient être blessés.
- Si ce produit est utilisé plus longtemps que la période de garantie, ses performances et sa qualité peuvent se détériorer en raison de la durée de vie de ses composants. Pour les pièces de rechange (sur base facturable), consultez le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit ou notre succursale/bureau près de votre emplacement.
- Droits d'auteur
À moins que le produit ne soit utilisé pour un usage personnel, il est strictement interdit par la loi sur les droits d'auteur d'utiliser des fichiers photo sans le consentement préalable du titulaire des droits d'auteur. Même en cas d'usage personnel, faites attention au fait qu'il peut y avoir des situations où l'enregistrement vidéo ou audio est restreint ou illégal.
- Le contenu de ce document est sujet à modification sans préavis. La version la plus récente peut être obtenue à partir du site Web suivant : <https://elmoeurope.com/fr/>
- Il est interdit par la loi sur les droits d'auteur d'utiliser ou de copier une partie ou la totalité de ce document sans notre consentement écrit préalable.
- ELMO ne doit pas être tenu responsable de toute réclamation pour dommage ou perte de profits ou toute réclamation formulée par un tiers en raison de l'utilisation, d'un dysfonctionnement ou de la réparation de ce produit.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA MANIPULATION

Les points suivants sont des précautions particulières à prendre contre les mauvaises manipulations de l'appareil. Veuillez y prêter attention.

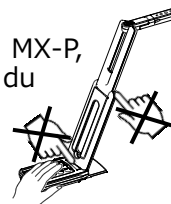
① Installation

Ne placez pas le produit sur une surface instable ou un plan incliné.



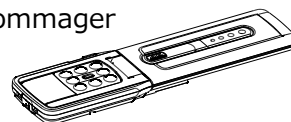
② Configuration

Lors de la configuration du MX-P, maintenez le corps autour du panneau de commande. Veillez à ne pas vous pincer les doigts.



③ Transport du MX-P

Transportez le MX-P en pliant le bras afin de ne pas endommager la caméra. Ne transportez pas en tenant le bras ou la tête de la caméra.



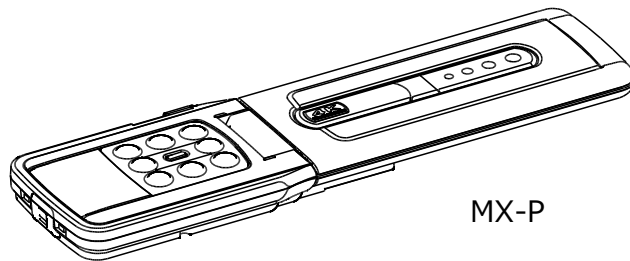
■ TABLE DES MATIÈRES

■ PRÉCAUTIONS IMPORTANTES	2
AVANT UTILISATION	5
PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA MANIPULATION	5
■ TABLE DES MATIÈRES	6
① PRÉPARATION	7
◆ CONTENU DE L'EMBALLAGE	7
② OPÉRATIONS DE BASE	8
◆ NOM DE CHAQUE PIÈCE	8
◆ PANNEAU DE CONTRÔLE	9
◆ CÂBLE CONNECTION	9
◆ COMMUTATEURS DE RÉGLAGE	10
◆ RÉOLUTION/TAUX DE TRAME (LORS DE L'AFFICHAGE SUR UN PC VIA USB) ..	10
◆ RÉOLUTION DE SORTIE	11
③ INSTALLATION DU MX-P	12
◆ INSTALLATION	12
◆ PARTIES MOBILES DU MX-P	13
◆ CONNEXION À UN PROJECTEUR OU UN MONITEUR	14
◆ CONNEXION À UN ORDINATEUR	14
④ UTILISER LE PRODUIT	15
◆ RÉGLAGE DE LA TAILLE	15
◆ RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ	15
◆ RÉGLAGE DE LA MISE AU POINT	15
◆ MISE EN PAUSE DE L'IMAGE	15
◆ ROTATION DE L'IMAGE	15
◆ MARCHE/ARRÊT DE L'ÉCLAIRAGE DEL	15
⑤ À PROPOS D'IMAGE MATE4	16
◆ INSTALLATION D'IMAGE MATE 4	17
⑥ DÉPANNAGE	18
◆ SYMPTÔMES ET CONFIRMATION	18
⑦ CARACTÉRISTIQUES	21
■ CAMERA PRINCIPALE	21
■ SPÉCIFICATIONS FONCTIONNELLES	21
■ APPAREIL D'ECLAIRAGE	22
■ FONCTION	22
■ MARQUES ET LICENCES	23

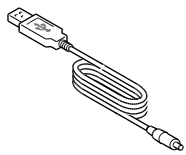
1 PRÉPARATION

◆ CONTENU DE L'EMBALLAGE

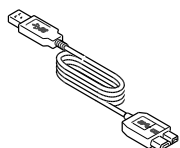
Les éléments suivants sont inclus avec ce produit. Si un élément quelconque manque, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.



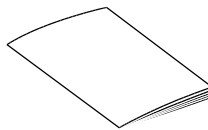
MX-P



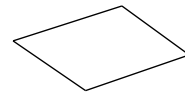
Câble d'alimentation CC



Câble USB3.0

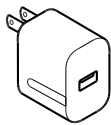


Guide de démarrage rapide

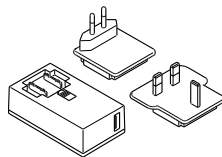


Carte de garantie
(Pour l'Amérique du Nord/le Japon uniquement)

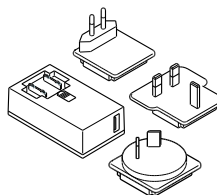
(Japon et Amérique du Nord uniquement)



(Pour l'Europe seulement)



(Pour l'Australie seulement)



Adaptateur secteur

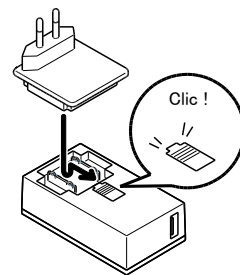
● Seulement l'Europe et l'Australie

Appuyez sur la fiche et faites-la glisser dans la rainure de l'adaptateur secteur comme indiqué sur le dessin.

*Faites glisser jusqu'au déclic.

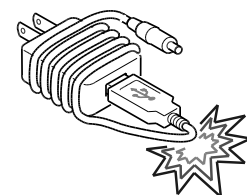
*Choisissez la bonne prise en fonction de la prise de courant.

Lorsque vous débranchez la fiche de l'adaptateur secteur, tirez sur la fiche et faites glisser dans le sens contraire tout en appuyant sur le bouton de verrouillage.



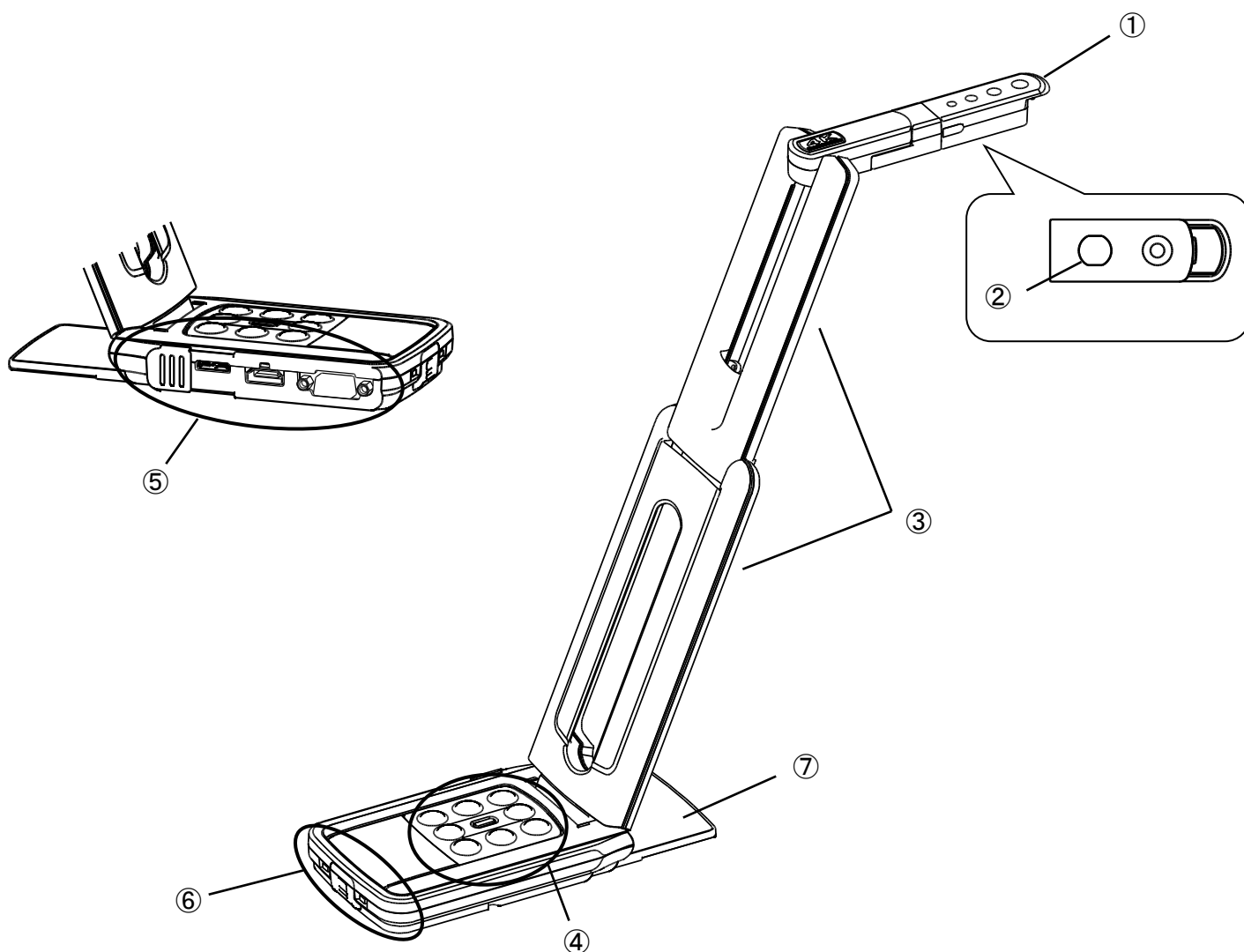
MISE EN GARDE

N'enroulez pas le câble d'alimentation fermement autour de l'adaptateur secteur lorsque la fiche d'alimentation est connectée à l'adaptateur secteur. Le câble pourrait être endommagé (déconnecté) ou l'intérieur du câble risque d'être exposé et provoquer un accident.



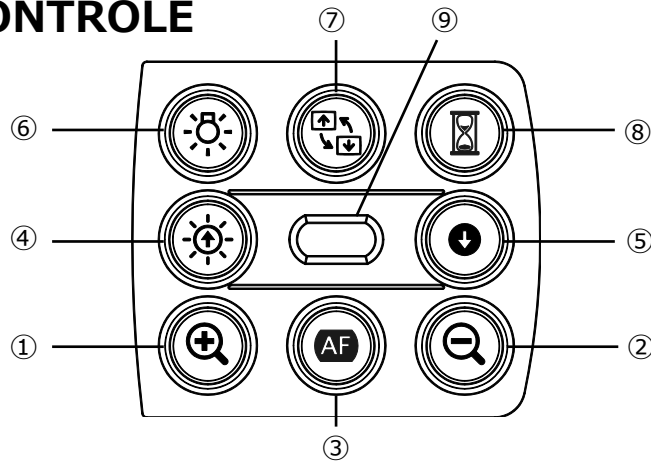
② OPÉRATIONS DE BASE

◆ NOM DE CHAQUE PIÈCE



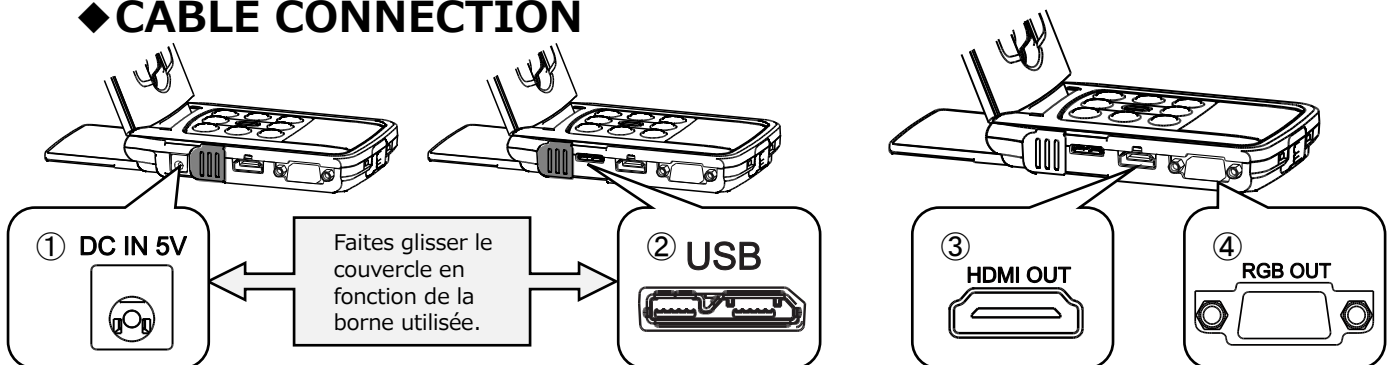
	Nom
①	Tête de la caméra
②	Éclairage à DEL
③	Bras
④	Panneau de contrôle
⑤	Ports de connexion
⑥	Commutateurs de réglage
⑦	Socle

◆ PANNEAU DE CONTRÔLE



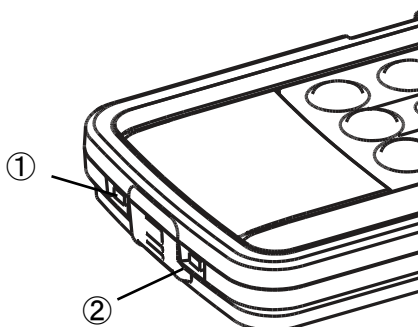
	Function	Description
①	ZOOM AVANT	Pour agrandir l'image.
②	ZOOM ARRIÈRE	Pour diminuer la taille de l'image.
③	Bouton AF à une pression	Pour effectuer la mise au point automatique.
④	Luminosité +	Pour augmenter la luminosité de l'image.
⑤	Luminosité -	Pour assombrir l'image.
④+⑤	Initialisation de la luminosité	Pour initialiser le niveau de luminosité en appuyant simultanément sur ④ et ⑤.
⑥	Éclairage à DEL	Marche/arrêt
⑦	Rotation de l'image	Pour faire pivoter l'image. (0°/180°)
⑧	Pause	Pour mettre en pause ou redémarrer l'image.
⑨	LED d'état	Deviens bleue : lors de la connexion avec USB 3.0 ou lors de la connexion de l'adaptateur secteur Deviens verte : lors de la connexion avec USB 2.0 Clignote en jaune : pendant la mise en pause lors de l'alimentation avec l'adaptateur secteur

◆ CÂBLE CONNECTION



	Repère	Description
①	DC IN 5V	Pour connecter le câble d'alimentation fourni.
②	USB	Pour connecter un PC et le MX-P pour enregistrer des images. (Un câble USB 3.0 est inclus dans la boîte.) Max. resolution 4 : 3 = UXGA1600×1200 16 : 9 = 1920×1080
③	HDMI OUT	Pour utiliser la sortie numérique des images en connectant à un moniteur via le câble HDMI. (Le câble HDMI n'est pas fourni.)
④	RGB OUT	Pour utiliser la sortie RGB des images en connectant à un moniteur via le câble RGB. (Le câble RGB n'est pas fourni.)

◆ COMMUTATEURS DE RÉGLAGE



Description		
①	UXGA ← → XGA Normal Full	Sélection du mode de résolution / sortie Uniquement lors de la connexion RVB : sélectionnez entre XGA et UXGA Lors de la connexion HDMI : sélectionnez entre Plein et Normal (angle de vue) (Pour plus de détails sur la modification du rapport d'aspect, reportez-vous à la page 11.)
②	60 ← → 50	Correction de scintillement Sélectionnez la même valeur que la fréquence d'alimentation du lieu d'utilisation du produit.(50Hz/60Hz) ※ La fonction de correction du scintillement fonctionne lors de la sortie HDMI ou RVB. Pour réduire les scintillements lors de la sortie UVC, modifiez le paramètre de correction du scintillement de votre logiciel UVC.

◆ RÉOLUTION/TAUX DE TRAME (LORS DE L'AFFICHAGE SUR UN PC VIA USB)

Le tableau suivant indique la résolution de sortie et la fréquence d'images lors de la connexion avec USB 3.0 et USB 2.0.

Dans le cas suivant, la fréquence d'images réelle peut être plus lente que ce qui est spécifié dans le tableau.

•Un ordinateur basse spécification est utilisé.

Résolution	USB3.0		USB2.0	
	MJPEG[fps]	YUV[fps]	MJPEG[fps]	YUV[fps]
4160x3120	21	6	-	-
3840x2160	30	15	-	-
2048x1536	30	20	18	3
1920x1080	60/30	60/30	30	5
1280x960	30	30	30	10
1280x720	60/30	60/30	30	5
1024x768	30	30	30	20
640x480	30	30	30	30

◆ RÉSOLUTION DE SORTIE

La résolution de sortie peut être modifiée à l'aide du commutateur de sélection du mode de sortie/résolution.

Le MX-P peut capturer le rapport d'aspect ①. Faites attention aux conditions de prise de vue.

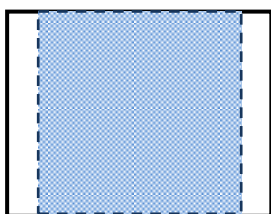
Sortie RVB et sortie HDMI

- La sortie vidéo est réglée sur 720p automatiquement lorsqu'un moniteur qui ne prend pas en charge 1080p est connecté.
- Lorsque la sortie HDMI est possible, les sorties RVB et HDMI sont émises dans la même résolution.

Commutateurs de réglage	UXGA/Normal		XGA/Full	
	Oui	Non	Oui	Non
Connexion HDMI				
Sortie RVB	1080p ou 720p	UXGA	1080p ou 720p	XGA
Sortie HDMI				

Rapport d'aspect

① Full(4 : 3)



② Normal(16 : 9)



	Rapport d'aspect	
	UXGA/Normal	XGA/Full
HDMI	②	①
RVB	①	①
HDMI+ RVB	②	①

※ Le sélecteur de mode de sortie/résolution fonctionne comme le sélecteur Plein/Normal lors de la sortie HDMI.

※ En réglant la méthode des bras, l'angle de vision maximal de capture va changer.

※ Le rapport d'aspect de l'image de sortie est en 16:9 lorsque le sélecteur est réglé sur Normal.

En fonction du moniteur utilisé, vous verrez apparaître des bandes noires en haut et en bas de l'image.

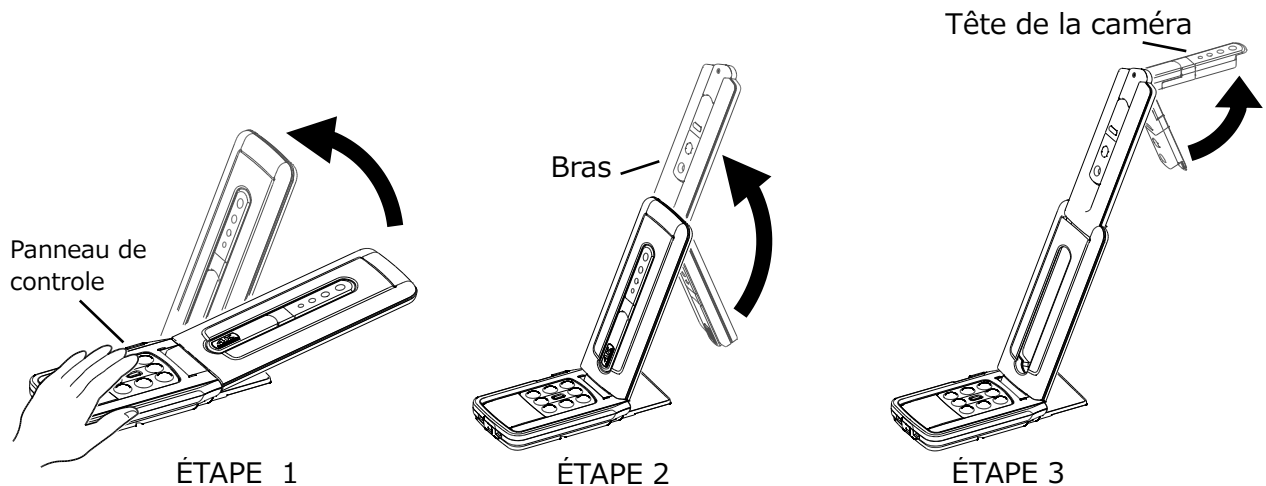
③ INSTALLATION DU MX-P

◆ INSTALLATION

ÉTAPE 1. Relevez le corps tout en tenant le panneau d'opération.

ÉTAPE 2. Relevez le bras comme indiqué par une flèche.

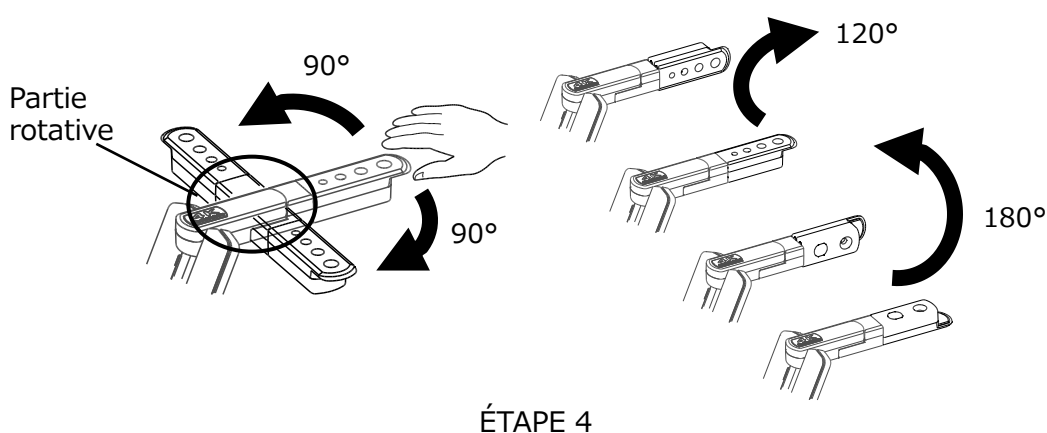
ÉTAPE 3. Relevez la tête de la caméra. Placez-la horizontalement.



ATTENTION

- Veillez à ne pas vous pincer les doigts lors du déplacement du bras.
- Ne pas tenir la tête ou le bras de la caméra lors du transport du MX-P.
- Faites attention de ne pas heurter la tête de caméra.

ÉTAPE 4. Tournez la tête de la caméra en fonction de la direction de prise de vue.

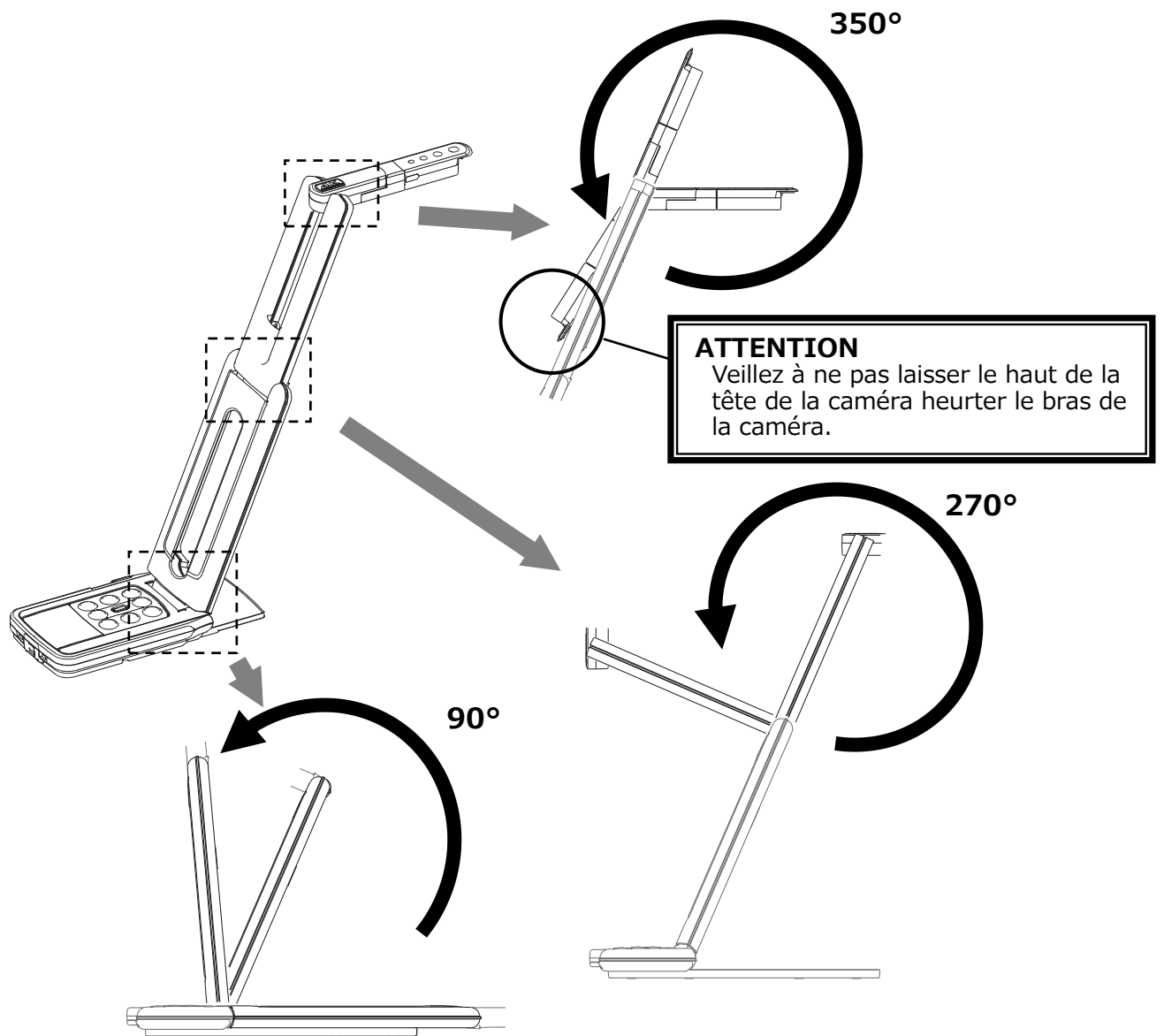


ATTENTION

Ce produit utilise des composants sensibles à l'électricité statique. Afin d'éviter tout dysfonctionnement de l'électricité statique, maintenez le bord de la tête de la caméra pour faire pivoter la tête de la caméra. Ne touchez pas la partie tournante.

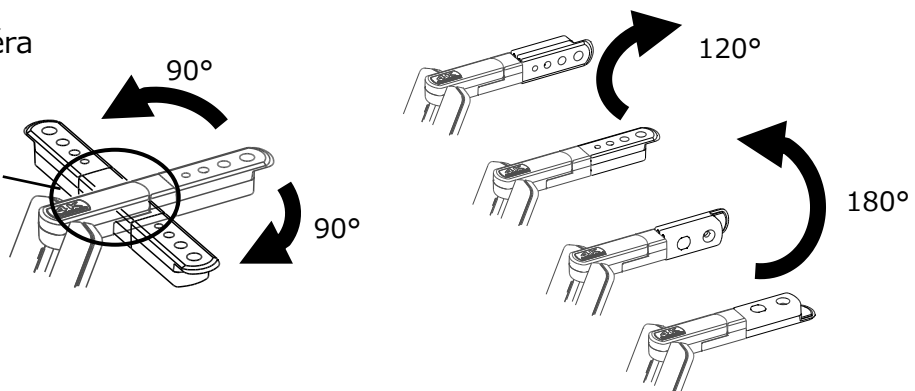
◆ PARTIES MOBILES DU MX-P

Le MX-P peut être déplacé comme illustré ci-dessous.

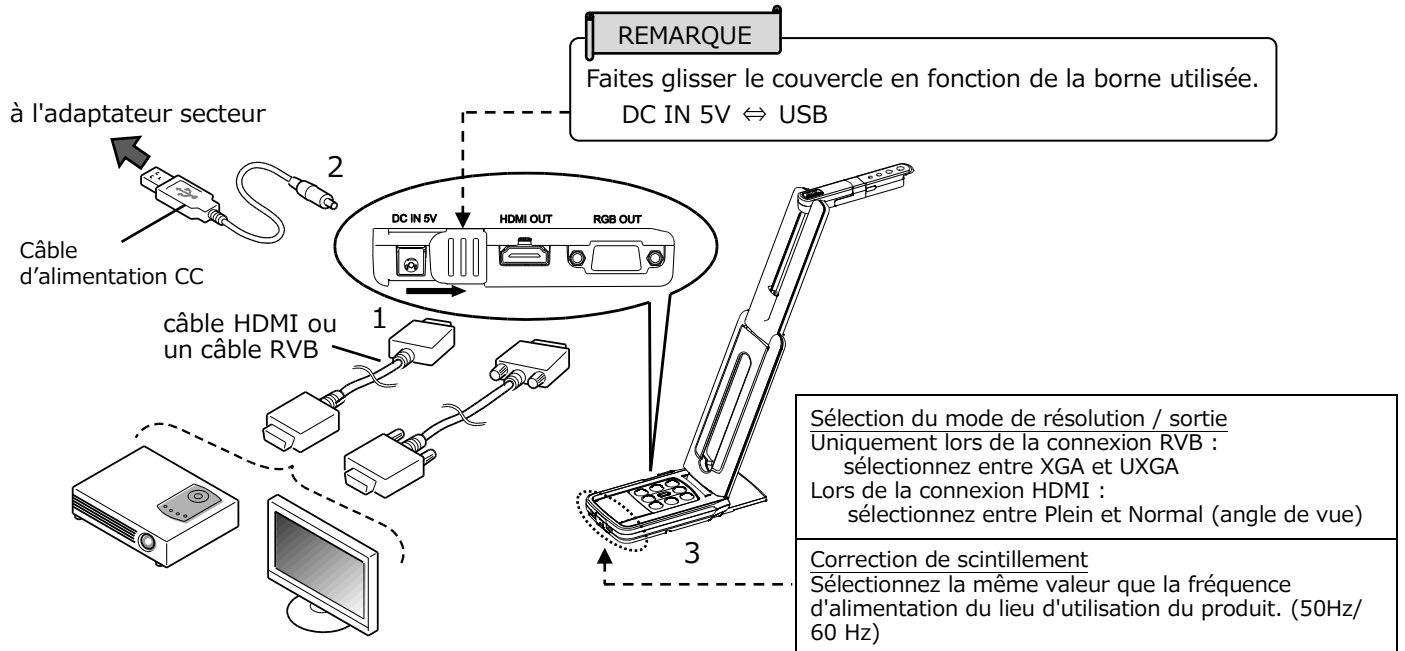



Tête de la caméra

Partie rotative



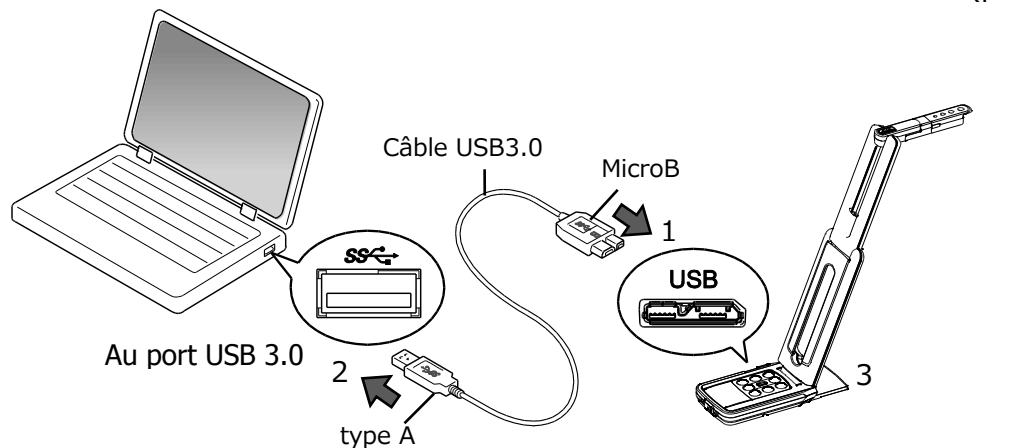
◆ CONNEXION À UN PROJECTEUR OU UN MONITEUR




1. Connectez un projecteur ou un moniteur à la MX-P via le câble HDMI ou un câble RVB.
2. Connectez le câble d'alimentation CC fourni à []. Branchez la prise USB à l'adaptateur secteur fourni. Puis connectez à une prise murale.
3. Le MX-P sera allumé après que la connexion est établie. (MX-P de DEL : bleu)

◆ CONNEXION À UN ORDINATEUR

Le MX-P est conforme à la norme uvc (classe vidéo). Vous pouvez transférer l'image via USB en connectant le MX-P à un ordinateur en utilisant le câble USB3.0 (puissance de bus)





1. Connectez la borne de connecteur microB du câble USB3.0 au [] connecteur sur le côté du MX-P.
2. Connectez la borne de type A du câble USB3.0 au port USB de votre ordinateur en cours d'exécution.
3. Le MX-P sera allumé après que la connexion est établie. (MX-P de DEL : bleu)

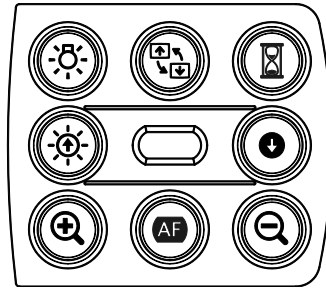
ATTENTION

- Lors de l'utilisation du câble USB, aucune vidéo ne peut être diffusée à partir des ports RGB/ HDMI.
- Lors de la connexion au port USB2.0, le taux de trame peut être réduit en fonction de la résolution de sortie. (MX-P de DEL : vert)
- Le taux de trame peut être réduit en fonction de l'ordinateur utilisé.

4 UTILISER LE PRODUIT

◆ RÉGLAGE DE LA TAILLE



La taille de l'image peut être ajustée à l'aide des boutons [ / ] sur le panneau de commande.



REMARQUE


Le taux d'agrandissement maximal est de 16x (zoom numérique).
La qualité d'image sera dégradée si vous utilisez le zoom numérique.

◆ RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ


La luminosité de l'image peut être ajustée à l'aide des boutons [ / ] sur le panneau de commande. La luminosité ne change pas automatiquement en fonction de la luminosité de l'environnement de prise de vue.

Pour initialiser le niveau de luminosité, appuyez sur ces touches en même temps.

◆ RÉGLAGE DE LA MISE AU POINT

Appuyez sur la touche [] du panneau de commande pour effectuer automatiquement la mise au point sur le sujet.


◆ MISE EN PAUSE DE L'IMAGE

Appuyez sur la touche [] du panneau de commande pour mettre en pause l'image de la caméra.


Appuyez de nouveau sur le bouton pour redémarrer.

※ La LED d'état clignote en jaune quand l'image de la caméra est mise en pause lorsque l'alimentation est fournie par l'adaptateur secteur.

◆ ROTATION DE L'IMAGE

Appuyez sur la touche [] du panneau de commande pour faire pivoter l'image de 180°.

◆ MARCHE/ARRÊT DE L'ÉCLAIRAGE DEL

Appuyez sur la touche [] du panneau de commande pour allumer/éteindre l'éclairage DEL.

ATTENTION

- Pour prendre des photos de personnes, éteignez l'éclairage DEL.
- Assurez-vous que la lumière provenant de l'éclairage DEL ne brille pas directement dans vos yeux.
- Ce produit est équipé d'une DEL haute luminosité. Vous pouvez l'utiliser en toute sécurité pour éclairer l'objet. La luminosité diminue progressivement avec l'utilisation à long terme. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais d'une spécificité de la DEL.
- Ne touchez pas l'éclairage DEL lorsqu'il est en marche, car celui-ci peut être très chaud.

⑤ À PROPOS D'IMAGE MATE4

Les opérations suivantes peuvent être effectuées en connectant le MX-P à un ordinateur avec Image Mate 4 installé via le câble USB

- Enregistrer un flux vidéo en direct ou des images sur un ordinateur
- Faire fonctionner le MX-P à partir d'un ordinateur, etc.

※Si Image Mate 4 est déjà installé sur votre ordinateur, mettez à jour la version d'Image Mate 4.

※Vous pouvez voir l'image de la caméra à l'aide d'un logiciel disponible dans le commerce. Avec Image Mate 4, vous pouvez également utiliser d'autres fonctions, comme le zoom et la pause.

Pour plus de détails sur le logiciel de contrôle de l'Image Mate4 et son mode d'emploi, rendez-vous sur le site Web suivant.

<https://www.elmoeurope.com/fr>

● EXIGENCES DU SYSTÈME

Image Mate 4 peut être utilisé dans les systèmes d'exploitation suivants.

OS	Windows 10 64bit
Processeur	Core™ i7 (3 840 x 2 160 @ 30 fps) Core™ i5 ou supérieur (1 920 x 1 080 @ 60 fps)
Mémoire	16 Go (3 840 x 2 160 @ 30 fps) 4 Go ou plus (1 920 x 1 080 @ 60 fps)
Résolution de l'écran	3 840 x 2 160 (3 840 x 2 160 @ 30 fps) 1 920 x 1 080 ou supérieur (1 920 x 1 080 @ 60 fps)
Carte graphique	Doit être capable d'une sortie de 3 840 x 2 160 GeForce GTX750 ou plus
USB	USB3.0

REMARQUE


Si votre ordinateur ne possède pas la configuration requise ou en fonction des performances de l'ordinateur, la vitesse de taux de trame de l'enregistrement peut être diminuée.

◆ INSTALLATION D'IMAGE MATE 4

Installez Image Mate 4 sur votre ordinateur.

※Image Mate 4 peut être téléchargé à partir du site Elmo officiel.

※Si Image Mate 4 est déjà installé sur votre ordinateur, mettez à jour la version d'Image Mate 4.

1. Rendez-vous sur le site officiel Elmo suivant.
<https://www.elmoeurope.com/fr>
2. Choisissez Image Mate 4.
3. Cliquez sur « Télécharger » et lisez les « Précautions concernant la manipulation des données téléchargées ».
Cliquez sur « Accepter ».
4. Le téléchargement commence.
5. Exécutez le fichier téléchargé (ImageMate4Setup.msi) après que le téléchargement est terminé. Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer Image Mate 4.
6. L'icône  est créée sur le bureau lorsque l'installation est terminée.

ATTENTION

- Ne pas connecter/déconnecter le câble USB pendant le fonctionnement du MX-P. Cela peut entraîner un dysfonctionnement.
- Il est recommandé d'utiliser le câble USB fourni.
- Il peut falloir un certain temps pour afficher l'image après que la résolution est modifiée via UVC (avec le câble USB). Ne pas couper l'alimentation du MX-P ni débrancher le câble USB avant que l'image soit affichée.
- L'image affichée peut marquer une pause pendant un bref instant lorsque l'objet se déplace rapidement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- L'image affichée peut être déformée en fonction de l'objet. La réduction de la résolution ou du taux de trame peut améliorer la distorsion de l'image.
 - Changer le format de l'image à MJPG.
 - Changer le mode de priorité à binned.
 - Réduire la netteté ou la luminosité dans les réglages de la caméra.
 - Activer la fonction de réduction de bruit.

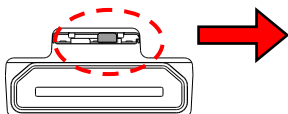


REMARQUE



- Selon l'environnement USB de l'ordinateur ou l'équipement périphérique, le transfert d'image peut être perturbé.
- Nous ne garantissons pas le fonctionnement de tous les types d'appareils avec le MX-P.

6 DÉPANNAGE

◆ SYMPTÔMES ET CONFIRMATION

Vérifiez les points suivants. Si une anomalie est détectée, consultez le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit ou notre succursale/bureau le plus proche.

Symptôme	Cause possible/solution
Aucune image ne s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> • Le câble n'est pas connecté correctement. • L'adaptateur secteur est débranché de la prise de courant. • L'adaptateur secteur est déconnecté de la prise d'alimentation de l'appareil. • Le zoom est réglé sur le côté TELE, affichant uniquement la partie blanche ou noire du document. • Si vous mettez l'appareil sous tension immédiatement après l'avoir mis hors tension, l'appareil risque de ne pas démarrer. Attendez quelques secondes après avoir mis l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension. • Le câble USB est débranché. • Le réglage d'entrée ne correspond pas à celui du câble connecté à l'appareil. Définissez le réglage de sortie correct. • Le commutateur dans le panneau latéral est réglé à gauche. Assurez-vous que le commutateur est réglé sur la droite.  <ul style="list-style-type: none"> • Rebranchez l'adaptateur secteur et le câble d'alimentation. • Le moniteur n'est pas allumé. • La source d'entrée du moniteur n'est pas réglée correctement. • Image Mate 4 ne démarre pas correctement. Redémarrez Image Mate 4 et essayez de vous connecter à nouveau. • Le MX-P n'est pas sélectionné dans la configuration d'Image Mate 4.
L'image de sortie (résolution) change automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le moniteur HDMI est connecté au MX-P, l'image de sortie (résolution) est automatiquement modifiée en fonction des informations fournies par le moniteur connecté.
L'image est floue.	<ul style="list-style-type: none"> • Le document (objet) est trop proche de l'objectif. Éloignez le document (objet) légèrement de l'objectif.
L'image est trop sombre.	<ul style="list-style-type: none"> • L'intensité de l'éclairage est insuffisante. Appuyez sur le bouton  sur le panneau de commande pour ajuster la  luminosité. Ou appuyez sur le bouton pour allumer l'éclairage DEL.

L'image ne bouge pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La fonction « Pause » est sélectionnée en appuyant sur le bouton  situé sur le panneau de commande. Annulez l'état de pause en appuyant de nouveau sur le bouton . • La fonction « Pause » est sélectionnée par Image Mate 4. Annulez l'état de pause pour reprendre le flux d'image en direct. • S'il vous plaît reconnecter tous les câbles.
L'image est rayée.	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut s'agir de franges d'interférence entre les points d'imprimés et les lignes de balayage TV ou les pixels CMOS. Une modification de la plage de prise de vue peut aider à atténuer le problème. • L'image peut être déformée lors de la prise de vue d'un écran de contrôle lorsque le flux d'image en direct est affiché. • Des bandes verticales peuvent apparaître sur une image de projecteur LCD. Un réglage manuel de l'horloge pixel sur le côté du projecteur peut aider à résoudre le problème. • Des bandes verticales peuvent apparaître lors de la prise de vue dans des conditions de faible éclairage. Augmenter la luminosité dans l'environnement de prise de vue peut réduire les bandes verticales.
Le flux vidéo UVC est à l'envers.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le pilote graphique et d'autres pilotes de périphériques de votre ordinateur sont à la dernière version. Vous pouvez télécharger la toute dernière version des pilotes de périphériques à partir du site Internet officiel du fabricant de votre ordinateur.
Une autre image que l'image de la caméra chevauche le flux vidéo UVC.	<ul style="list-style-type: none"> • Le logiciel peut le reconnaître comme erreur quand il faut du temps pour préparer la sortie d'image. Redémarrez le MX-P et reconnectez-le à l'ordinateur. Ensuite, redémarrez le logiciel.
Aucun flux vidéo UVC n'est affiché. (Un message d'erreur s'affiche.)	<ul style="list-style-type: none"> • Le logiciel peut le reconnaître comme erreur quand il faut du temps pour préparer la sortie d'image. Redémarrez le MX-P et reconnectez-le à l'ordinateur. Ensuite, redémarrez le logiciel.
Ne parvient pas à émettre le flux vidéo UVC.	<ul style="list-style-type: none"> • Déconnectez le câble USB et redémarrez le logiciel. Ensuite, rebranchez le câble USB.
Le flux vidéo UVC bloque parfois.	<ul style="list-style-type: none"> • L'image affichée peut marquer une pause pendant un bref instant lorsque l'objet se déplace rapidement. Dans ce cas, le réglage manuel de la luminosité peut améliorer le problème.
Il y a une distorsion de l'image.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez un ordinateur de haute spécification. De plus, la réduction de la résolution ou du taux de trame peut améliorer la distorsion de l'image.
L'image 4K ne peut pas être affichée.	<ul style="list-style-type: none"> • Les exigences de système pour afficher des images 4K sont les suivantes : <ul style="list-style-type: none"> Processeur : Intel® Core™ i7 et 3GHz ou supérieur Mémoire : 16 Go Carte graphique : GeForce GTX750 ou plus

À propos de la lumière (éclairage DEL)

La luminosité de l'éclairage DEL diminue avec l'utilisation à long terme. Si sa luminosité a considérablement diminué, consultez le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit ou notre plus proche succursale/bureau pour le remplacement (sous réserve de frais).

À propos de l'utilisation à long terme de ce produit

En raison de la durée de vie de ses pièces, si ce produit est utilisé pendant plus longtemps que la période de garantie, la performance et la qualité peuvent se détériorer. Dans ce cas, nous remplacerons les pièces (service soumis à facturation). Consultez le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit ou notre plus proche succursale/bureau.

⑦ CARACTÉRISTIQUES

■ CAMERA PRINCIPALE

Élément	Caractéristiques
Source d'alimentation	CC 5 V
Consommation d'énergie	3.2W (lors de la connexion USB) 4.6W (lors de la connexion HDMI / RVB)
Dimensions extérieures	L : 343mm P : 82mm H : 302mm (Après l'installation)
	L : 290mm P : 82mm H : 22mm (Plié)
Poids	Environ 550g (corps principal seulement)
Borne de commande ext.	USB3.0 type microB × 1
Objectif	F=2.0
Taux de trame	60 fps (en mode de taux de trame élevé à 1080P)
Plage d'utilisation de mise au point	Depuis la surface de l'objectif : 100 mm ~ ∞
Mise au point	Automatique(Une simple pression)
Exposition	Auto (Possible d'ajuster le niveau d'exposition)
Élément de prise d'image	1/3,1 pouces CMOS 13 000 000 pixels
Pixels effectifs	H : 4 160, V : 3 120
Résolution	H : 1 300 lignes TV ou plus V : 1 300 lignes TV ou plus
Zoom numérique	Max. 16x (lors de la sortie HDMI/RVB)
imaging région	374mm×281mm (la taille : 286mm) 4 : 3

■ SPÉCIFICATIONS FONCTIONNELLES

Élément	Contenu	Panneau de commande	IM4
Luminosité	Possible (Valeur de réglage 7 niveaux) Valeur par défaut : 8	✓	
Rotation de l'image	0°/180° Réglage par défaut : 0 ※La fonction de rotation de l'image n'est pas disponible lorsque la fonction de gel de l'image est utilisée.		✓
Éclairage à DEL	Marche/Arrêt Réglage par défaut : OFF	✓	
AF(Mise au point)	Manuelle (une pression)		✓
Zoom	Possible		✓
Pause vidéo	Possible		✓
Resolution	Manuelle		✓
Scintillement	60Hz / 50Hz USB : sélectionner avec IM4 HDMI/RVB : sélectionner avec le curseur		✓

Contraste	Possible (Valeur de réglage 0~20) Réglage par défaut : 12		✓
Teinte	Possible (Valeur de réglage -180 ~ 180) Réglage par défaut : 0		✓
Saturation	Possible (Valeur de réglage 0 ~ 31) Réglage par défaut : 10		✓
Définition	Possible (Valeur de réglage 5~15) Réglage par défaut : 10		✓
amma	Possible (Valeur de réglage 100~200) Réglage par défaut : 160		✓
Balance des blancs	Auto/Manuelle (valeur de réglage 2 000 ~ 8 000) Réglage par défaut : Auto 6 500		✓
Rétro-éclairage	Marche/Arrêt Réglage par défaut : Off		✓
Exposition	Auto/Manuelle (valeur de réglage -10 ~ 1) Réglage par défaut : Auto -4		✓
Lumière faible	Marche/Arrêt Réglage par défaut : Off		✓
Mode de couleur	Normal/Gris/Négatif/Noir et blanc Réglage par défaut : Normal		✓
Mode scène	Normal/Document Réglage par défaut : Normal		✓
Mode Priorité	Jeté/Redimensionné Réglage par défaut : Redimensionné		✓
Réduction de bruit	Auto/Manuelle (valeur de réglage 0 ~ 10) Réglage par défaut : Auto 0		✓
Anti-scintillement	Marche/Arrêt Réglage par défaut : Off		✓
Réglage d'usine	Possible		✓

■ APPAREIL D'ECLAIRAGE

Élément	Caractéristiques
Éclairage	DEL blanche

■ FONCTION

Élément	Caractéristiques
USB	Compatible 2.0 / compatible 3.0
Vitesse de transfert	USB 3.0 Super Vitesse (5 Gbps) USB 2.0 Haute vitesse (480 Mbit/s) ※ La vitesse réelle de transfert peut varier en fonction des performances de votre ordinateur et de l'état du bus USB.
Température de fonctionnement	0°C~+40°C
Humidité	30%~85% (Pas de condensati)

■ MARQUES ET LICENCES

ELMO、Image Mate sont des marques déposées de la société ELMO Co., Ltd.

HDMI、le logo **HDMI**™ et l'interface High-Definition Multimedia sont des marques déposées ou des marques commerciales de HDMI Licensing LLC.

Windows ou les noms d'autres produits Microsoft sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Tous les autres noms de société/produits mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Ce produit est commercialisé sous licence AVC Visual Patent Portfolio License (AVC Video) pour l'utilisation personnelle et non commerciale d'un consommateur dans le but de

(i) lire une vidéo AVC qui a été enregistrée par un consommateur dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou,

(ii) lire une vidéo AVC qui a été obtenue à partir d'un fournisseur vidéo sous licence MPEG-LA, LLC.

Des renseignements supplémentaires, y compris ceux relatifs aux usages promotionnels et commerciaux peuvent être obtenus auprès de MPEG-LA, LLC.

ATTENTION

- À moins que le produit ne soit utilisé pour un usage personnel, il est strictement interdit par la loi sur les droits d'auteur d'enregistrer des diaporamas, des livres et des photos sans l'accord préalable du titulaire des droits d'auteur.
- Ce produit est conçu pour être utilisé dans un environnement industriel. S'il est utilisé dans une zone résidentielle ou dans une zone adjacente à celle-ci, des interférences nuisibles à la réception de signal radio ou de télévision peuvent se produire.
- Pièces de rechange
Les pièces de rechange sont les éléments qui sont nécessaires pour maintenir la fonctionnalité du produit. Le délai de conservation de ces pièces de rechange est de 3 ans après l'arrêt du produit, ce qui équivaut à la période de réparation que nous acceptons.
- Toute image obtenue par ce produit et pouvant être identifiée est considérée comme information privée. Soyez prévenu que la personne qui fait usage de ces images est responsable de la divulgation de ces images.

株式会社エルモ社

〒457-0078

名古屋市南区塩屋町一丁目3番地4

Web : <https://www.elmo.co.jp>

製品のお問い合わせは、下記営業所へ

北海道営業所

〒001-0021 札幌市北区北21条西8丁目3番8号 バックスビル

TEL.011-738-5811

江別オフィス

〒069-0825 江別市野幌東町17番地5

TEL.011-391-8800

東北営業所

〒980-0802 仙台市青葉区二日町13番18号 アーショップラザビル4階

TEL.022-266-3255

首都圏営業所

〒108-0073 東京都港区三田3丁目12番16号 山光ビル4階

TEL.03-3453-6471

中部営業所

〒457-0078 名古屋市南区塩屋町一丁目3番地4

TEL.052-811-5261

近畿営業所

〒550-0014 大阪市西区北堀江3丁目12番23号 三木産業ビル9階

TEL.06-6541-0123

中四国営業所

〒550-0014 大阪市西区北堀江3丁目12番23号 三木産業ビル9階

TEL.06-6531-2125

広島オフィス

〒730-0012 広島市中区上八丁堀7-1 ハイオス広島505

TEL.082-221-2801

九州営業所

〒812-0039 福岡市博多区冷泉町2番8号 朝日プラザ祇園2階

TEL.092-281-4131

熊本オフィス

〒861-2104 熊本市東区秋津3丁目11-7

TEL.096-282-8338

OVERSEAS SUBSIDIARY COMPANIES

ELMO USA CORP.

Headquarters

1478 Old Country Road
Plainview, NY 11803, U.S.A.

Tel. (516) 501-1400

Fax.(516) 501-0429

E-mail : elmo@elmousa.com

Web : <https://www.elmousa.com/>

ELMO Europe SAS

Headquarters

12 place de la Défense
Maison de la Défense
92974 Paris la Défense Cedex FRANCE

Tel. +33 (0) 1 73 02 67 06

Fax. +33 (0) 1 73 02 67 10

E-mail : info@elmoeurope.com

Web : <https://www.elmoeurope.com/>

German Branch

Hansaallee 201, Haus 1
40549 Düsseldorf Germany

Tel. +49 (0) 211 544756 40

Fax. +49 (0) 211 544756 60

E-mail : info@elmo-germany.de

Web : <https://www.elmo-germany.de/>

Middle East Branch

5WA-129, Dubai Airport Free Zone,
P.O Box 371556, Dubai,
United Arab Emirates

Tel. +971-(0)4-260-2390

Fax. +971-(0)4-260-2392

Web : <https://www.elmoeurope.com>

ELMO CO., LTD.

1-3-4, Shioya-cho, Minami-ku
Nagoya, 457-0078, Japan